

**Poland-Zgierz: Poultry**  
**OJ S 193/2023 06/10/2023**  
**Contract notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**  
Directive 2014/24/EU

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: 31 Wojskowy Oddział Gospodarczy  
National registration number: PL  
Postal address: ul. Konstantynowska 85  
Town: Zgierz  
NUTS code: PL712 Łódzki  
Postal code: 95-100  
Country: Poland  
Contact person: Agnieszka Majewska  
E-mail: [31wog.zp@ron.mil.pl](mailto:31wog.zp@ron.mil.pl)  
Telephone: +48 261442100  
Fax: +48 261442101  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.31wog.wp.mil.pl>

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://portal.smartpzp.pl/31wog>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://portal.smartpzp.pl/31wog>

### I.4. Type of the contracting authority

Other type: Obrona

### I.5. Main activity

Defence

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

ZAKUP DROBIU I WĘDLIN Z MIESA DROBIOWEGO DLA 31WOG ZGIERZ  
Reference number: 3/ZP/24

#### II.1.2. Main CPV code

15112000 Poultry

#### II.1.3. Type of contract

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa drobiu i wędlin z mięsa drobiowego dla 31WOG Zgierz, do magazynów 31 Wojskowego Oddziału Gospodarczego Zgierz i Przedszkoli Wojskowych nr 129 Nowy Glinnik i 147 Leźnica Wielka w 2023 r.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (tj.: parametry jakościowe, okres przydatności do spożycia, opakowanie oraz inne wymagania) określony został w Załączniku Nr 1 do SWZ.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

dostawa drobiu

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15112300 Poultry livers, 15114000 Offal

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Leźnica Wielka, Nowy Glinnik , Tomaszów Mazowiecki, Łódź, Zgierz, Kutno

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa drobiu i wędlin z mięsa drobiowego dla 31WOG Zgierz, do magazynów 31 Wojskowego Oddziału Gospodarczego Zgierz i Przedszkoli Wojskowych nr 129 Nowy Glinnik i 147 Leźnica Wielka w 2023 r.

zadanie 1:

1. Noga z kurczaka mrożona 1330
2. Noga z kurczaka 3600
3. Podudzie z kurczaka 1220
4. Filet z piersi kurczaka mrożony 1332,5
5. Filet z piersi kurczaka 3402,5
6. Skrzydełka z kurczaka 1025
7. Filet z piersi indyka mrożony 375
8. Filet z piersi indyka 1190
9. Mięso z udźca indyka 220
10. Filet z piersi kaczki 150
11. Udo z kaczki 125
12. Kurczak - tuszka 455
13. Wątroba z kurczaka 405
14. Wątróbka z indyka 260
15. Żołądki kurczaka 380

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

1. Noga z kurczaka mrożona 1197
2. Noga z kurczaka 3240
3. Podudzie z kurczaka 1098
4. Filet z piersi kurczaka mrożony 1199,25
5. Filet z piersi kurczaka 3062,25
6. Skrzydełka z kurczaka 922,5
7. Filet z piersi indyka mrożony 337,5
8. Filet z piersi indyka 1071
9. Mięso z udźca indyka 198
10. Filet z piersi kaczki 135
11. Udo z kaczki 112,5
12. Kurczak - tuszka 409,5
13. Wątroba z kurczaka 364,5
14. Wątróbka z indyka 234
15. Żołądki kurczaka 342

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Zamawiający żąda wniesienia wadium w wysokości:

Zadanie nr 1 - 6 800,00 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

dostawa wędlin z mięsa drobiowego

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15131500 Poultry products, 15131135 Poultry sausages

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Leźnica Wielka, Nowy Glinnik , Tomaszów Mazowiecki, Łódź, Zgierz, Kutno

#### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Kabanosy drobiowe 965
2. Kielbasa szynkowa drobiowa 679
3. Parówki z fileta z kurczaka 1305
4. Udko drobiowe wędzone 552,5

5. Filet z piersi kurczaka wędzony 480
6. Filet z piersi indyka wędzony 486,5
7. Szynka drobiowa 786
8. Szynka z indyka 832,5
9. Mortadela drobiowa 205
10. Pasztet drobiowy pieczony 585
11. Kielbasa krakowska drobiowa 605

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

1. Kabanosy drobiowe 868,5
2. Kielbasa szynkowa drobiowa 611,1
3. Parówki z fileta z kurczaka 1174,5
4. Udko drobiowe wędzone 497,25
5. Filet z piersi kurczaka wędzony 432
6. Filet z piersi indyka wędzony 437,85
7. Szynka drobiowa 707,4
8. Szynka z indyka 749,25
9. Mortadela drobiowa 184,5
10. Pasztet drobiowy pieczony 526,5
11. Kielbasa krakowska drobiowa 544,5

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Zamawiający żąda wniesienia wadium w wysokości:

Zadanie nr 2 - 5 900,00 PLN

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie stawia w tym zakresie żadnych wymagań, których spełnianie Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, iż jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej związanej z przedmiotem zamówienia obejmującej również odpowiedzialność ubezpieczonego za szkody osobowe lub rzeczowe wyrządzone przez wyprodukowane, dostarczone lub sprzedane towary (środki spożywcze) oraz spowodowane przez niewykonanie lub nienależyte wykonanie zamówienia w okresie ubezpieczenia na kwotę minimum:

- dla zadania 1 – o wartości nie mniejszej niż 180 000,00 zł,
- dla zadania 2 – o wartości nie mniejszej niż 160 000,00 zł,

W przypadku składania oferty na więcej niż jedno zadanie, Wykonawca wykaże, iż jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej na kwotę nie mniejszą niż suma przypisanych kwot dla zadań na które składa ofertę.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że wykonał lub wykonuje w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej 1 (jednej) dostawy, odpowiadającej swoim rodzajem dostawie stanowiącej przedmiot zamówienia, z podaniem wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotu, na rzecz którego dostawa została wykonana lub jest wykonywana należycie.

Wartość każdej (pojedynczej) dostawy winna być nie mniejsza niż:

Nr zadania Przedmiot zamówienia Wartość brutto w zł

Zadanie 1 Dostawa drobiu 180 000,00

Zadanie 2 Dostawa wędlin z mięsa drobiowego 160 000,00

UWAGA:

Jeżeli Wykonawca składa ofertę na dwa zadania musi wykazać się doświadczeniem zdobytym poprzez zrealizowanie dostaw na kwotę odpowiadającą każdemu z tych zadań (jeżeli Wykonawca składa ofertę np. na zadanie 1 i 2 musi wykazać, iż posiada doświadczenie zdobyte poprzez zrealizowanie min. jednej dostawy drobiu o wartości nie mniejszej niż 180 000,00 zł oraz min. jednej dostawy wędlin z mięsa drobiowego o wartości nie mniejszej niż 160 000,00 zł.)

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

Od Wykonawcy, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, wymagane będzie wniesienie, przed zawarciem umowy, zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5 % ceny całkowitej (brutto) podanej w ofercie za wykonanie całości przedmiotu zamówienia. Zabezpieczenie służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy.

Zabezpieczenie należytego wykonania umowy należy wnieść przed podpisaniem umowy.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 09/11/2023 Local time: 10:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 06/02/2024

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 09/11/2023 Local time: 10:10

Place:

<https://portal.smartpzp.pl/31wog>

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.3. Additional information**

Zamawiający żąda, by wykonawca złożył wraz z ofertą (dotyczy zadania nr 1 i nr 2) przedmiotowe środki dowodowe w celu potwierdzenia spełnienia przez oferowane dostawy wymagań określonych w SWZ:

a) Aktualną decyzję Powiatowego Lekarza Weterynarii o zatwierdzeniu zakładu do produkcji lub obrotu, określającą rodzaj i zakres działalności  
lub

Aktualną decyzję Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego o zatwierdzeniu zakładu do wprowadzania do obrotu produktów pochodzenia zwierzęcego, nieobjętego urzędową kontrolą organów Inspekcji Weterynaryjnej, określającą rodzaj i zakres działalności

Podstawa prawna: ustawa z dnia 25 sierpnia 2006 r. o bezpieczeństwie żywności i żywienia (Dz. U. z 2019 r. poz. 1252 z późn. zm.), ustawa z dnia 16 grudnia 2005 roku o produktach pochodzenia zwierzęcego (Dz. U. z 2019 r. poz. 824 z późn. zm.).

lub

Aktualne zaświadczenie wydane przez Państwową Inspekcję Sanitarną potwierdzające wpisanie do rejestru zatwierdzonych zakładów produkcyjnych lub wprowadzających do obrotu żywność, podlegających urzędowej kontroli Państwowej Inspekcji Sanitarnej (wzór zawiera załącznik nr 6 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 maja 2007 r. w sprawie wzorów dokumentów dotyczących rejestracji i zatwierdzenia zakładów produkcyjnych lub wprowadzających do obrotu żywność podlegających urzędowej kontroli Państwowej Inspekcji Sanitarnej Dz. U. z 2007 roku nr 106 poz. 730) ze zm. Dz.U.z 2019r. poz.2097.

oraz

b) Aktualny dokument potwierdzający stosowanie wdrożonego systemu HACCP:

- Certyfikat HACCP, wystawiony przez niezależną, akredytowaną jednostkę certyfikującą lub  
Zaświadczenie właściwego organu Państwowej Inspekcji Sanitarnej lub właściwego organu Inspekcji Weterynaryjnej o sprawowaniu nadzoru nad stosowaniem zasad wdrożonego systemu HSCCP, wydane na podstawie art. 59 i art. 73 ust. 1 ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 roku o bezpieczeństwie żywności i żywienia (tj. Dz.U. z 2022r. poz.2132)  
lub  
protokół z kontroli sanitarnej przeprowadzonej przez organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej, jako organ urzędowej kontroli żywności, w skład którego wchodzi punkt zawierający pozytywną ocenę opracowania, wdrożenia i utrzymania systemu HACCP na podstawie art. 59 i art. 73 ust. 1 ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 roku o bezpieczeństwie żywności i żywienia.  
Zaoferowane produkty spożywcze przez Wykonawców będą zgodne z wymaganiami określonymi w opisie przedmiotu zamówienia.  
Zamawiający przewiduje uzupełnienie przedmiotowych środków dowodowych.  
Zgodnie z art. 126 ust. 1 ustawy Pzp, wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia, następujących podmiotowych środków dowodowych:  
a) wykaz dostaw wykonanych wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy zostały wykonane oraz załączeniem dowodów określających czy dostawy te zostały wykonane należycie  
b) dokumenty potwierdzające, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej związanej z przedmiotem zamówienia obejmującej również odpowiedzialność ubezpieczonego za szkody osobowe lub rzeczowe wyrządzone przez wyprodukowane, dostarczone lub sprzedane towary (środki spożywcze) oraz spowodowane przez niewykonanie lub nienależyte wykonanie zamówienia w okresie ubezpieczenia zgodnie z warunkiem postawionym w Rozdziale V ust. 1 pkt. 4 litera c.  
c)b) dokumenty potwierdzające, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej  
d) informację z Krajowego Rejestru Karnego, wystawioną  
e) oświadczenie w celu potwierdzenia aktualności oświadczeń przedstawionych w formularzu JEDZ  
f) oświadczenie o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800

##### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w dziale IX ustawy Pzp (art. 505–590).

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

03/10/2023